

Índice - もくじ

COMO PROCEDER EM CASO DE EMERGÊNCIA

- 1) POLÍCIA LIGUE 110
- 2) CORPO DE BOMBEIROS LIGUE 119
- 3) CONSULTAS MÉDICAS NOTURNAS
- 4) DOENÇA REPENTINA INFANTIL
- 5) EM CASOS DE EMERGÊNCIA

TERREMOTOS - TUFÃO

- 1) QUANDO OCORRER UM TERREMOTO
- 2) PROVIDÊNCIAS NO DIA-À-DIA
- 3) DEPOIS DO TERREMOTO
- 4) TUFÃO

ADIA

- 1) COMO ALUGAR UM IMÓVEL
- 2) HABITAÇÃO PÚBLICA

COLETA DE LIXO

ASSOCIAÇÃO DOS MORADORES DE BAIRRO

LUZ

- 1) AO INICIAR O USO DA LUZ
- 2) CONTA E FORMAS DE PAGAMENTO
- 3) PARA ENCERRAR O CONTRATO

GÁS

- 1) AO INICIAR O USO DO GÁS
- 2) CONTA E FORMAS DE PAGAMENTO
- 3) PARA ENCERRAR O CONTRATO

ÁGUA

- 1) AO INICIAR O USO DA ÁGUA
- 2) PAGAMENTO DA CONTA
- 3) PARA ENCERRAR O CONTRATO

TELEFONE

- 1) INSTALAÇÃO
- 2) PAGAMENTO DA CONTA
- 3) TELEFONES ÚTEIS

緊急事態が発生したら

- 1) 110番 警察への通報
- 2) 119番 消防署への通報
- 3) 夜間の診療
- 4) 小児急病電話相談
- 5) 緊急のときに便利なことば

地震・台風

- 1) 地震が発生したら
- 2) 日ごろの対策
- 3) 地震後
- 4) 台風

すまい

- 1) アパートなどを借りる方法
- 2) 公共賃貸住宅

ごみ

自治会

電気

- 1) 使用開始の申込
- 2) 料金の請求・支払い
- 3) 使用を停止したいとき

ガス

- 1) 使用開始の申し込み
- 2) 料金の請求・支払い
- 3) 使用を停止したいとき

水道

- 1) 使用開始の申込
- 2) 料金の請求・支払い
- 3) 使用を停止したいとき

電話

- 1) 電話の取り付け
- 2) 料金の請求・支払い
- 3) その他の番号

TELEVISÃO

- 1) TAXA DE RECEPÇÃO DA NHK
- 2) MUDANÇA PARA A TRANSMISSÃO DIGITAL

BANCOS・CORREIOS・

- 1) ORGÃOS FINANCEIROS
- 2) CORREIOS

EMPREGOS

IMPOSTOS

- 1) IMPOSTOS

REGISTRO DE ESTRANGEIRO

- 1) CARTEIRA DE REGISTRO DE ESTRANGEIRO (GAIKOKUJIN TOROKUSHOMEISHO)
- 2) PARA FAZER O REGISTRO
- 3) DOCUMENTOS NECESSÁRIOS
- 4) ALTERAÇÃO DOS DADOS
- 5) EM CASO DE EXTRAVIO
- 6) RENOVAÇÃO
- 7) RETIRADA
- 8) COMPROVANTE DO REGISTRO

REGISTRO DO CARIMBO (INKAN TOROKU)

- 1) COMPROVANTE DE REGISTRO DE CARIMBO (INKAN SHOMEISHO)

CASAMENTO・DIVÓRCIO・ÓBITO

- 1) REGISTRO DE CASAMENTO
- 2) REGISTRO DE DIVÓRCIO
- 3) REGISTRO DE ÓBITO

GRAVIDEZ E PARTO

- 1) GRAVIDEZ
- 2) TRÂMITES APÓS O PARTO

テレビ

- 1)NHK受信料
- 2)地上デジタル放送への移行

金融・郵便

- 1) 金融機関
- 2) 郵便

就業

税金

- 1) 税金制度について

外国人登録

- 1) 外国人登録証明書
- 2) 登録の対象者および申請人
- 3) 新規登録するときに必要なもの
- 4) 外国人登録証明書の記載内容が変わったとき
- 5) 外国人登録証明書をなくしたとき
- 6) 外国人登録証明書の更新
- 7) 外国人登録証明書の受取
- 8) 外国人登録記載事項証明書

印鑑登録

- 1) 印鑑証明書

結婚・離婚・死亡

- 1) 婚姻届
- 2) 離婚届
- 3) 死亡届

妊娠・出産

- 1) 妊娠したら
- 2) 出産後の手続き

ASSISTÊNCIA MÉDICA • SEGURO • APOSENTADORIA

- 1) INSTITUIÇÕES MÉDICAS
 - 2) BENEFÍCIOS DO SEGURO
 - 3) COMO INSCREVER-SE NO KOKUMIN KENKOHOKEN
 - 4) SHAKAI KENKO HOKEN
 - 5) SISTEMA DE PENSÃO (APOSENTADORIA)
 - 6) DEVOLUÇÃO
- ◇ QUESTIONÁRIO MÉDICO MULTILÍGUE

医療・保険・年金

- 1) 医療機関
 - 2) 医療保険給付
 - 3) 国民健康保険の加入方法
 - 4) 健康保険組合等の医療保険制度
 - 5) 年金制度について
 - 6) 脱退一時金
- ◇ 外国語の通じる医療機関

SAÚDE E ASSISTÊNCIA SOCIAL

- 1) EXAME PREVENTIVO DE SAÚDE
- 2) AUXÍLIO ÀS CRIANÇAS
- 3) DEFICIENTES
- 4) IDOSOS (ACIMA DE 65 ANOS)
- 5) AJUDA FINANCEIRA

健康・福祉

- 1) 健康診査
- 2) 子育て
- 3) 障がいのある方
- 4) 高齢者(65歳以上)
- 5) 経済的支援

EDUCAÇÃO

- 1) CRECHE E JARDIM DE INFÂNCIA
- 2) CURSO PRIMÁRIO E GINASIAL
- 3) ENSINO MÉDIO (KOTO GAKKO)

教育

- 1) 保育園・幼稚園
- 2) 小学校・中学校
- 3) 高等学校

TRANSPORTES

- 1) CARTEIRA DE MOTORISTA
- 2) RENOVAÇÃO DA CARTEIRA DE MOTORISTA
- 3) QUANDO COMPRAR UM CARRO
- 4) TRENS
- 5) ÔNIBUS
- 6) TÁXI

交通

- 1) 自動車等の運転免許
- 2) 自動車運転免許書の更新
- 3) 自動車の購入
- 4) 電車
- 5) バス
- 6) タクシー

CALENDÁRIO DE EVENTOS

イベントカレンダー

PALAVRAS ÚTEIS(CONVERSACÃO)

◇ QUESTIONÁRIO MÉDICO MULTILÍGUE

便利なことば(会話)

◇ 多言語医療問診票

INFORMAÇÕES E CONSULTAS

- 1) CONSULTAS DIVERSAS
- 2) EMPREGO • NORMAS TRABALHISTAS
- 3) VISTO DE PERMANÊNCIA
- 4) ASSISTÊNCIA MÉDICA
- 5) CONSULTAS JURÍDICAS
- 6) CONSULTAS, ASSESSORIA E INFORMAÇÕES (JAPONÊS)

相談窓口

- 1) 各種相談
- 2) 就業・労働
- 3) 在留関係
- 4) 医療
- 5) 法律相談
- 6) 各種相談(日本語)